

繳款後，請沿虛線剪下並將有效的商業/分行登記證展示在營業地點。

Please cut along the dotted line after making payment and display the valid business/branch registration certificate at business address.

表格 2 FORM 2 [第 5 條]
 《商業登記條例》(第 310 章) [regulation 5]
 BUSINESS REGISTRATION ORDINANCE (Chapter 310)
 《商業登記規例》
 BUSINESS REGISTRATION REGULATIONS
 商業 ~~XXXX~~ 登記證 Business ~~XXXX~~ Registration Certificate

業務 / 法團所用名稱
 Name of Business/
 Corporation
 林記海味有限公司
 LAM KEE SEAFOOD PRODUCTS COMPANY LIMITED

業務 / 分行名稱
 Business/
 Branch Name

地址
 Address
 BLK C 1/F
 SING FAI BUILDING
 8-12 WILMER STREET
 HK

業務性質
 Nature of Business
 TRADING

法律地位
 Status
 BODY CORPORATE

生效日期 Date of Commencement	屆滿日期 Date of Expiry	登記證號碼 Certificate No.	登記費及徵費 Fee and Levy
04/09/2022	03/09/2023	31356400-000-09-22-6	\$150 (登記費 FEE = \$ 0) (徵費 LEVY = \$150)

請注意下列《商業登記條例》的規定：
 Please note the following requirements of the Business Registration Ordinance:

- 第 6(6) 條規定任何業務獲發商業登記證或分行登記證，並不表示該業務或經營該業務的人或受僱於該業務的僱員已遵從有關的任何法律規定。
 1. Section 6(6) provides that the issue of a business registration certificate or a branch registration certificate shall not be deemed to imply that the requirements of any law in relation to such business or to the persons carrying on the same or employed therein have been complied with.
- 第 12 條規定各業務須將其有效的商業登記證或有效的分行登記證於每一營業地點展示。
 2. Section 12 provides that valid business registration certificate or valid branch registration certificate shall be displayed at every address where business is carried on.

繳款時請將此商業 ~~XXXX~~ 登記證及繳款通知書完整交出。在付款後，本繳款通知書方成為有效的商業 / ~~XXXX~~ 登記證。(請參閱背頁繳款辦法所載內容。)
 Please produce this certificate and demand note intact at time of payment. This demand note will only become a valid business/~~XXXX~~ registration certificate upon payment. (Please see payment instructions overleaf.)
 機印所示登記費及徵費收訖。 RECEIVED FEE AND LEVY HERE STATED IN PRINTED FIGURES.

1201 18/08/22 265WN 000460 CHQ \$150.00 M

繳款後，請沿虛線剪下並將有效的商業/分行登記證展示在營業地點。

Please cut along the dotted line after making payment and display the valid business/branch registration certificate at business address.

生效日期	屆滿日期	登記證號碼	登記費及徵費
Date of Commencement	Date of Expiry	Certificate No.	Fee and Levy
04/09/2022	03/09/2023	31356400-002-09-22-8	\$150
			(登記費 FEE = \$ 0)
			(徵費 LEVY = \$150)

機印所示登記費及徵費收訖。 RECEIVED FEE AND LEVY HERE STATED IN PRINTED FIGURES.

202 12/08/22 26544 000461 CHQ \$150.00 H

正 本 ORIGINAL

表格 2 FORM 2 [第 5 條]
《商業登記條例》(第 310 章) [regulation 5]
BUSINESS REGISTRATION ORDINANCE (Chapter 310)
《商業登記規例》
BUSINESS REGISTRATION REGULATIONS
分行登記證 Branch Registration Certificate

業務 / 法團所用名稱
Name of Business/
Corporation 林記海味有限公司
LAM KEE SEAFOOD PRODUCTS COMPANY LIMITED

業務 / 分行名稱
Business/
Branch Name 林記海味有限公司
LAM KEE SEAFOOD PRODUCTS COMPANY LIMITED

地址
Address FLAT/RM C&D G/F
SING FAI BLDG
8-12 WILMER ST
HK

業務性質
Nature of Business TRADING

法律地位
Status BODY CORPORATE

請注意下列《商業登記條例》的規定：
Please note the following requirements of the Business Registration Ordinance:


1. 第 6(6)條規定任何業務獲發商業登記證或分行登記證，並不表示該業務或經營該業務的人或受僱於該業務的僱員已遵從有關的任何法律規定。
1. Section 6(6) provides that the issue of a business registration certificate or a branch registration certificate shall not be deemed to imply that the requirements of any law in relation to such business or to the persons carrying on the same or employed therein have been complied with.

2. 第 12 條規定各業務須將其有效的商業登記證或有效的分行登記證於每一營業地點展示。
2. Section 12 provides that valid business registration certificate or valid branch registration certificate shall be displayed at every address where business is carried on.

繳款時請將此 ~~商業~~ 分行登記證及繳款通知書完整交出。在付款後，本繳款通知書方成為有效的 ~~商業~~ 分行登記證。(請參閱背頁繳款辦法所載內容。)
Please produce this certificate and demand note intact at time of payment. This demand note will only become a valid ~~business~~ branch registration certificate upon payment. (Please see payment instructions overleaf.)

繳款後，請沿虛線剪下並將有效的商業/分行登記證展示在營業地點。

Please cut along the dotted line after making payment and display the valid business/branch registration certificate at business address.

✂ ----- ✂			
正本 ORIGINAL	表格 2 FORM 2 【商業登記條例】(第 310 章) BUSINESS REGISTRATION ORDINANCE (Chapter 310) 【商業登記規例】 BUSINESS REGISTRATION REGULATIONS 商業 分行登記證 XXXXXX Branch Registration Certificate		
	[第 5 條] [regulation 5]		
XXXXXX XXXXXX			
業務 / 法團所用名稱 Name of Business/ Corporation	林記海味有限公司 LAM KEE SEAFOOD PRODUCTS COMPANY LIMITED		
業務 / 分行名稱 Business/ Branch Name	林記海味有限公司 LAM KEE SEAFOOD PRODUCTS COMPANY LIMITED		
地址 Address	FLAT/RM A&B 1/F SING FAI BLDG 8-12 WILMER ST HK		
業務性質 Nature of Business	TRADING		
法律地位 Status	BODY CORPORATE		
生效日期 Date of Commencement	屆滿日期 Date of Expiry	登記證號碼 Certificate No.	登記費及徵費 Fee and Levy
04/09/2022	03/09/2023	31356400-003-09-22-9	\$150 (登記費 FEE = \$ 0) (徵費 LEVY = \$150)
請注意下列《商業登記條例》的規定：		Please note the following requirements of the Business Registration Ordinance:	
1. 第 6(6)條規定任何業務獲發商業登記證或分行登記證，並不表示該業務或經營該業務的人或受僱於該業務的僱員已遵從有關的任何法律規定。		1. Section 6(6) provides that the issue of a business registration certificate or a branch registration certificate shall not be deemed to imply that the requirements of any law in relation to such business or to the persons carrying on the same or employed therein have been complied with.	
2. 第 12 條規定各業務須將其有效的商業登記證或有效的分行登記證於每一營業地點展示。		2. Section 12 provides that valid business registration certificate or valid branch registration certificate shall be displayed at every address where business is carried on.	
繳款時請將此 XXXXXX 分行登記證及繳款通知書完整交出。在付款後，本繳款通知書方成為有效的 商業 分行登記證。(請參閱背頁繳款辦法所載內容。)			
Please produce this certificate and demand note intact at time of payment. This demand note will only become a valid XXXXXX branch registration certificate upon payment. (Please see payment instructions overleaf.)			
機印所示登記費及徵費收訖。 RECEIVED FEE AND LEVY HERE STATED IN PRINTED FIGURES.			
1202 18/08/22 265WN 004462 CHQ		\$150.00 M	
-----		-----	

繳款後，請沿虛線剪下並將有效的商業/分行登記證展示在營業地點。

Please cut along the dotted line after making payment and display the valid business/branch registration certificate at business address.

✂ ----- ✂			
正本 ORIGINAL	表格 2 FORM 2 《商業登記條例》(第 310 章) BUSINESS REGISTRATION ORDINANCE (Chapter 310) 《商業登記規例》 BUSINESS REGISTRATION REGULATIONS [第 5 條] [regulation 5]		
XXXXXX XXXXXXXX	商業 分行登記證 XXXXXX Branch Registration Certificate		
業務 / 法團所用名稱 Name of Business/ Corporation	林記海味有限公司 LAM KEE SEAFOOD PRODUCTS COMPANY LIMITED		
業務 / 分行名稱 Business/ Branch Name	林記海味有限公司 LAM KEE SEAFOOD PRODUCTS COMPANY LIMITED		
地址 Address	香港文咸西街 7 3 號地下及 1 - 5 樓		
業務性質 Nature of Business	TRADING		
法律地位 Status	法人團體		
生效日期 Date of Commencement	屆滿日期 Date of Expiry	登記證號碼 Certificate No.	登記費及徵費 Fee and Levy
04/09/2022	03/09/2023	31356400-004-09-22-A	\$150 (登記費 FEE = \$ 0) (徵費 LEVY = \$150)
請注意下列《商業登記條例》的規定：		Please note the following requirements of the Business Registration Ordinance:	
1. 第 6(6)條規定任何業務獲發商業登記證或分行登記證，並不表示該業務或經營該業務的人或受僱於該業務的僱員已遵從有關的任何法律規定。		1. Section 6(6) provides that the issue of a business registration certificate or a branch registration certificate shall not be deemed to imply that the requirements of any law in relation to such business or to the persons carrying on the same or employed therein have been complied with.	
2. 第 12 條規定各業務須將其有效的商業登記證或有效的分行登記證於每一營業地點展示。		2. Section 12 provides that valid business registration certificate or valid branch registration certificate shall be displayed at every address where business is carried on.	
繳款時請將此 商業 分行登記證及繳款通知書完整交出。在付款後，本繳款通知書方成為有效的 商業 分行登記證。(請參閱背頁繳款辦法所載內容。)			
Please produce this certificate and demand note intact at time of payment. This demand note will only become a valid business branch registration certificate upon payment. (Please see payment instructions overleaf.)			
機印所示登記費及徵費收訖。 RECEIVED FEE AND LEVY HERE STATED IN PRINTED FIGURES.			
0202 18/08/22 265WN 000463 CHQ		\$150.00 M	
----- ✂			